

Berufsmaturitätsschulen

Kanton Bern

Aufnahmeprüfungen Berufsmaturität 2024

BM 1 und BM 2

Französisch schriftlich Serie 1

Name _____ Vorname _____
Kand.-Nr. _____ Prüfungsort _____
BM 1 Typ _____ BM 2 Typ _____

Datum Samstag, 09. März 2024

Zeit 45 Minuten

Hilfsmittel keine

Bemerkungen Füllen Sie die Prüfung mit Kugelschreiber aus.

Aufgaben	Maximum	Erreicht
Teil 1 Textverständnis	25	
Teil 2 Textproduktion	25	
Total	50	
Expertinnen/Experten:		

Übertrag Punktzahl Französisch mündlich (nur für BM1)	50	
Total Französisch schriftlich und mündlich (nur für BM1)	100	
	Note:	

Partie 1 Compréhension de texte (25 pts)


Tâche 1 : Choisir un camp de vacances

9 P

Vous souhaitez faire un camp de vacances en France en juillet ou en août.

N'oubliez pas que

- vous souhaitez faire beaucoup de sports différents ;
- vous souhaitez partir deux semaines ;
- vous voulez loger dans une chambre ;
- votre budget est de 900 euros maximum.

<p style="text-align: center;">Camp de vacances Marseille</p>  <p>Hébergement Logement sous tente dans notre camping ***, avec un accès direct à la plage.</p> <p>Activités Tennis, kayak, piscine, plongée, surf, football, mais aussi découverte de la ville de Marseille, plage, soirées animées, karaoké. Du 17/06 au 24/06 et du 15/07 au 22/07 Prix : 400 euros par semaine</p>	<p style="text-align: center;">Nautisme et montagne à Annecy</p> <p>Pour les 16-22 ans – 15 jours : 712 euros</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Le centre est situé au bord du lac d'Annecy. Il accueille 80 jeunes. L'hébergement se fait dans des tentes de quatre. ➤ Voile, planche à voile, kayak, baignade, tennis, volley, randonnées, journées à thèmes. Animation chaque soir. Autres activités : ping-pong, baby-foot, trampoline. <p>Dates : 01/07-15/07 ; 29/07-12/08 ; 12/08-26/08</p>
<p style="text-align: center;">Séjour découverte à Orange</p> <p>Pour les 14-20 ans ; de 8 à 22 jours</p> <p>Programme à la carte : escalade, VTT, équitation, roller, tennis, football, natation, randonnées, visites, jeux. Les jeunes sont répartis en groupes en fonction de leur âge et logés à 4 par chambre. Prix des vacances d'été : 8 jours : 429€ ; 15 jours : 784€ ; 22 jours : 1145€</p>	<p style="text-align: center;">Danse à Avignon</p> <p>Ateliers danse de 3 heures par jour, animés par des danseurs professionnels. Autres activités : musique, théâtre, photographie Animation et jeux chaque soir. Hébergement dans des chambres de 3 à 4 lits Dates : du 01/07 au 15/07 ; du 15/07 au 29/07 ; du 29/07 au 12/08 Prix d'une semaine : 640€ transport compris Prix de deux semaines : 1050€ transport compris</p>

(D'après : Réussir le DELF scolaire junior B1, 2009)

a. Dans le tableau ci-dessous, indiquez à l'aide d'une croix (x) si le camp de vacances correspond à vos critères. (8 p)

	Marseille		Annecy		Orange		Avignon	
	oui	non	oui	non	oui	non	oui	non
Sports différents								
Durée du camp								
Logement								
Prix								

b. Quel camp de vacances choisissez-vous ? (1 p)

Tâche 2 : Règlement de visite au Louvre**8 P**

Lisez le texte et cochez la bonne réponse.

ENTRÉE

Tous les visiteurs doivent se prêter aux contrôles de sécurité qui sont placés à chaque entrée du musée.

Les valises et grands sacs sont interdits dans le musée.

DIMENSION DES BAGAGES ACCEPTÉS

Nous vous recommandons de ne pas venir visiter le musée avec des bagages, valises ou sacs encombrants¹, cependant, le musée du Louvre met à disposition des vestiaires².

Attention : Les bagages de dimensions supérieures à **55cm x 35cm x 20cm** ne sont pas acceptés dans les salles d'exposition.

Les objets déposés à la consigne doivent être retirés le jour même.

PRISES DE PHOTOS

Dans les salles des collections permanentes, il est permis de photographier et de filmer dans le cadre d'un usage privé. L'usage du flash n'est en revanche pas autorisé.

Dans certaines salles d'expositions temporaires³, il peut être interdit de photographier et de filmer certaines œuvres.

RESPECT DES COLLECTIONS

Afin de préserver⁴ les chefs d'œuvres, en particulier les collections antiques et de la Renaissance, et dans le respect des autres visiteurs, il est interdit dans les salles du musée

- de boire ;
- de manger ;
- de fumer ;
- de courir ;
- de toucher les œuvres ;
- de parler fort ;
- d'entrer avec des animaux, à l'exception des chiens guides d'aveugles⁵ ou d'assistance accompagnant les personnes avec un handicap moteur ou mental.

DROIT DE PAROLE DANS LE MUSÉE

Le droit de prendre la parole à haute voix dans les salles du musée est réglementé. Seuls y sont autorisés les conservateurs, les enseignants devant leurs élèves, les guides interprètes et les conférenciers qui possèdent une carte professionnelle des ministères du Tourisme ou de la Culture.

(D'après le [Règlement de visite](#) au Louvre, accès : 10/10/2023)

¹ encombrant : sperrig

² le vestiaire : die Garderobe

³ temporaire : temporär, vorübergehend

⁴ préserver : schützen

⁵ aveugle : Blinder

Cochez la bonne réponse d'après le texte (1 réponse par question) :

1. Au musée du Louvre, <input type="checkbox"/> on contrôle chaque visiteur. <input type="checkbox"/> il y a une seule entrée. <input type="checkbox"/> tous les bagages sont admis.	2. Dans le musée, <input type="checkbox"/> les gros objets sont acceptés. <input type="checkbox"/> on trouve des vestiaires. <input type="checkbox"/> on peut déposer ses bagages pour deux jours.
3. Dans le musée, <input type="checkbox"/> le smartphone est interdit. <input type="checkbox"/> on peut prendre des photos partout. <input type="checkbox"/> le flash est défendu.	4. Dans les salles du musée, <input type="checkbox"/> on peut tourner un film public. <input type="checkbox"/> les expositions sont toujours les mêmes. <input type="checkbox"/> on peut voir des œuvres de différentes époques.
5. Dans les salles du musée, <input type="checkbox"/> on trouve de très vieilles œuvres. <input type="checkbox"/> on ne trouve pas de collections de la Renaissance. <input type="checkbox"/> il y a aussi des activités pour les enfants.	6. Dans le musée, <input type="checkbox"/> les boissons sont admises. <input type="checkbox"/> on ne peut pas courir. <input type="checkbox"/> on parle anglais.
7. Dans le musée, <input type="checkbox"/> il faut payer l'entrée pour son chien d'assistance. <input type="checkbox"/> on ne doit pas crier. <input type="checkbox"/> on peut amener son chat.	8. Dans les salles du musée, <input type="checkbox"/> les professeurs peuvent donner des explications aux élèves en parlant fort. <input type="checkbox"/> tout le monde doit se taire. <input type="checkbox"/> on ne peut pas emmener de petits enfants.

Tâche 3 : Se baigner dans la Seine : une longue histoire**8 P**

Lisez le texte et cochez la bonne réponse.



(© Apur-Luxigon)

Le 9 juillet, la mairie¹ de Paris a communiqué les trois endroits où il sera possible de nager dans la Seine à partir de l'été 2025. Après plus de cent ans d'interdiction, les habitants de Paris auront enfin la possibilité de se baigner dans le fleuve² en toute sécurité.

Une vieille habitude

Il y a plus de cent ans, les gens à Paris se lavaient dans la Seine. Ils y lavaient même leurs vêtements ! Cela a été interdit en 1923 à cause de la mauvaise qualité de l'eau, mais il n'était pas rare de voir des gens nager dans la Seine jusqu'en 1960. Les Parisiens ont finalement arrêté de s'y baigner de peur de tomber malades.

Une Seine propre

La mairie de Paris veut améliorer³ la qualité de l'eau de la Seine pour permettre la baignade. Des travaux sont en cours depuis 2018. Les premiers résultats sont bons, mais la qualité de l'eau reste mauvaise. Ce sont les athlètes qui essaieront en premier. En effet, les Jeux olympiques de Paris 2024 auront lieu en partie dans la Seine, avec des compétitions comme la natation en eau libre.

Une baignade pour tous

Un an après les Jeux olympiques, en été 2025, les Parisiens pourront eux aussi nager dans la Seine. Mais pas partout ! Les trois endroits prévus pour la baignade ont été annoncés par la mairie de Paris. Il y aura des zones surveillées avec un ponton pour y arriver. Il y aura aussi des endroits pour se changer, se doucher et ranger ses affaires sur les quais.

(D'après un texte paru sur le site [1jour1actu.com](https://www.1jour1actu.com), accès : 10/10/2023)

¹ la mairie : die Stadtverwaltung

² le fleuve : der Fluss

³ améliorer : verbessern

Cochez vrai, faux ou pas mentionné dans le texte.

	vrai	faux	pas mentionné ¹ dans le texte
1. Dès l'été 2025, la baignade dans la Seine à Paris sera officiellement permise.			
2. La baignade dans la Seine sera gratuite pour tous les Parisiens.			
3. Les gens se baignaient régulièrement dans la Seine jusqu'en 1923.			
4. La baignade dans la Seine a été interdite en 1923 pour permettre aux habitants de laver leurs vêtements.			
5. Les travaux pour une meilleure qualité de l'eau de la Seine coûtent très cher.			
6. En 2024, les épreuves de natation olympique en eau libre seront organisées dans la Seine.			
7. Les gens pourront nager n'importe où dans la Seine à partir de l'été 2025.			
8. Dans les zones de baignade, on trouvera aussi des vestiaires ² .			

¹ pas mentionné : nicht erwähnt

² le vestiaire : die Garderobe

Berufsmaturitätsschulen

Kanton Bern

Aufnahmeprüfungen Berufsmaturität 2024

BM 1 und BM 2

Lösungen - Französisch schriftlich Serie 1

Name _____ Vorname _____
Kand.-Nr. _____ Prüfungsort _____
BM 1 Typ _____ BM 2 Typ _____

Datum Samstag, 09. März 2024

Zeit 45 Minuten

Hilfsmittel keine

Bemerkungen Füllen Sie die Prüfung mit Kugelschreiber aus.

Aufgaben	Maximum	Erreicht
Teil 1 Textverständnis	25	
Teil 2 Textproduktion	25	
Total	50	
Expertinnen/Experten:		

Übertrag Punktzahl Französisch mündlich (nur für BM1)	50	
Total Französisch schriftlich und mündlich (nur für BM1)	100	
	Note:	

Notenskala (BM1)		
Punkte		Note
95	– 100	6
85	– 94	5.5
75	– 84	5
65	– 74	4.5
55	– 64	4
45	– 54	3.5
35	– 44	3
25	– 34	2.5
15	– 24	2
5	– 14	1.5
0	– 4	1

Notenskala (BM2)		
Punkte		Note
48	– 50	6
43	– 47	5.5
38	– 42	5
33	– 37	4.5
28	– 32	4
23	– 27	3.5
18	– 22	3
13	– 17	2.5
8	– 12	2
3	– 7	1.5
0	– 2	1

Partie 1 Compréhension de texte (25 pts)


Tâche 1 : Choisir un camp de vacances

9 P

Vous souhaitez faire un camp de vacances en France en juillet ou en août.

N'oubliez pas que

- vous souhaitez faire beaucoup de sports différents ;
- vous souhaitez partir deux semaines ;
- vous voulez loger dans une chambre ;
- votre budget est de 900 euros maximum.

<p style="text-align: center;">Camp de vacances Marseille</p>  <p>Hébergement Logement sous tente dans notre camping ***, avec un accès direct à la plage.</p> <p>Activités Tennis, kayak, piscine, plongée, surf, football, mais aussi découverte de la ville de Marseille, plage, soirées animées, karaoké. Du 17/06 au 24/06 et du 15/07 au 22/07 Prix : 400 euros par semaine</p>	<p style="text-align: center;">Nautisme et montagne à Annecy</p> <p>Pour les 16-22 ans – 15 jours : 712 euros</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Le centre est situé au bord du lac d'Annecy. Il accueille 80 jeunes. L'hébergement se fait dans des tentes de quatre. ➤ Voile, planche à voile, kayak, baignade, tennis, volley, randonnées, journées à thèmes. Animation chaque soir. Autres activités : ping-pong, baby-foot, trampoline. <p>Dates : 01/07-15/07 ; 29/07-12/08 ; 12/08-26/08</p>
<p style="text-align: center;">Séjour découverte à Orange</p> <p>Pour les 14-20 ans ; de 8 à 22 jours</p> <p>Programme à la carte : escalade, VTT, équitation, roller, tennis, football, natation, randonnées, visites, jeux. Les jeunes sont répartis en groupes en fonction de leur âge et logés à 4 par chambre. Prix des vacances d'été : 8 jours : 429€ ; 15 jours : 784€ ; 22 jours : 1145€</p>	<p style="text-align: center;">Danse à Avignon</p> <p>Ateliers danse de 3 heures par jour, animés par des danseurs professionnels. Autres activités : musique, théâtre, photographie Animation et jeux chaque soir. Hébergement dans des chambres de 3 à 4 lits Dates : du 01/07 au 15/07 ; du 15/07 au 29/07 ; du 29/07 au 12/08 Prix d'une semaine : 640€ transport compris Prix de deux semaines : 1050€ transport compris</p>

(D'après : Réussir le DELF scolaire junior B1, 2009)

a. Dans le tableau ci-dessous, indiquez à l'aide d'une croix (x) si le camp de vacances correspond à vos critères. (8 p)

	Marseille		Annecy		Orange		Avignon	
	oui	non	oui	non	oui	non	oui	non
Sports différents	X		X		X			X
Durée du camp		X	X		X		X	
Logement		X		X	X		X	
Prix	X		X		X			X

b. Quel camp de vacances choisissez-vous ? (1 p) **Le séjour découverte à Orange**

Tâche 2 : Règlement de visite au Louvre**8 P**

Lisez le texte et cochez la bonne réponse.

ENTRÉE

Tous les visiteurs doivent se prêter aux contrôles de sécurité qui sont placés à chaque entrée du musée.

Les valises et grands sacs sont interdits dans le musée.

DIMENSION DES BAGAGES ACCEPTÉS

Nous vous recommandons de ne pas venir visiter le musée avec des bagages, valises ou sacs encombrants¹, cependant, le musée du Louvre met à disposition des vestiaires².

Attention : Les bagages de dimensions supérieures à **55cm x 35cm x 20cm** ne sont pas acceptés dans les salles d'exposition.

Les objets déposés à la consigne doivent être retirés le jour même.

PRISES DE PHOTOS

Dans les salles des collections permanentes, il est permis de photographier et de filmer dans le cadre d'un usage privé. L'usage du flash n'est en revanche pas autorisé.

Dans certaines salles d'expositions temporaires³, il peut être interdit de photographier et de filmer certaines œuvres.

RESPECT DES COLLECTIONS

Afin de préserver⁴ les chefs d'œuvres, en particulier les collections antiques et de la Renaissance, et dans le respect des autres visiteurs, il est interdit dans les salles du musée

- de boire ;
- de manger ;
- de fumer ;
- de courir ;
- de toucher les œuvres ;
- de parler fort ;
- d'entrer avec des animaux, à l'exception des chiens guides d'aveugles⁵ ou d'assistance accompagnant les personnes avec un handicap moteur ou mental.

DROIT DE PAROLE DANS LE MUSÉE

Le droit de prendre la parole à haute voix dans les salles du musée est réglementé. Seuls y sont autorisés les conservateurs, les enseignants devant leurs élèves, les guides interprètes et les conférenciers qui possèdent une carte professionnelle des ministères du Tourisme ou de la Culture.

(D'après le [Règlement de visite](#) au Louvre, accès : 10/10/2023)

¹ encombrant : sperrig

² le vestiaire : die Garderobe

³ temporaire : temporär, vorübergehend

⁴ préserver : schützen

⁵ aveugle : Blinder

Cochez la bonne réponse d'après le texte (1 réponse par question) :

<p>1. Au musée du Louvre,</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> on contrôle chaque visiteur.</p> <p><input type="checkbox"/> il y a une seule entrée.</p> <p><input type="checkbox"/> tous les bagages sont admis.</p>	<p>2. Dans le musée,</p> <p><input type="checkbox"/> les gros objets sont acceptés.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> on trouve des vestiaires.</p> <p><input type="checkbox"/> on peut déposer ses bagages pour deux jours.</p>
<p>3. Dans le musée,</p> <p><input type="checkbox"/> le smartphone est interdit.</p> <p><input type="checkbox"/> on peut prendre des photos partout.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> le flash est défendu.</p>	<p>4. Dans les salles du musée,</p> <p><input type="checkbox"/> on peut tourner un film public.</p> <p><input type="checkbox"/> les expositions sont toujours les mêmes.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> on peut voir des œuvres de différentes époques.</p>
<p>5. Dans les salles du musée,</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> on trouve de très vieilles œuvres.</p> <p><input type="checkbox"/> on ne trouve pas de collections de la Renaissance.</p> <p><input type="checkbox"/> il y a aussi des activités pour les enfants.</p>	<p>6. Dans le musée,</p> <p><input type="checkbox"/> les boissons sont admises.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> on ne peut pas courir.</p> <p><input type="checkbox"/> on parle anglais.</p>
<p>7. Dans le musée,</p> <p><input type="checkbox"/> il faut payer l'entrée pour son chien d'assistance.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> on ne doit pas crier.</p> <p><input type="checkbox"/> on peut amener son chat.</p>	<p>8. Dans les salles du musée,</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> les professeurs peuvent donner des explications aux élèves en parlant fort.</p> <p><input type="checkbox"/> tout le monde doit se taire.</p> <p><input type="checkbox"/> on ne peut pas emmener de petits enfants.</p>

Tâche 3 : Se baigner dans la Seine : une longue histoire**8 P**

Lisez le texte et cochez la bonne réponse.



(© Apur-Luxigon)

Le 9 juillet, la mairie¹ de Paris a communiqué les trois endroits où il sera possible de nager dans la Seine à partir de l'été 2025. Après plus de cent ans d'interdiction, les habitants de Paris auront enfin la possibilité de se baigner dans le fleuve² en toute sécurité.

Une vieille habitude

Il y a plus de cent ans, les gens à Paris se lavaient dans la Seine. Ils y lavaient même leurs vêtements ! Cela a été interdit en 1923 à cause de la mauvaise qualité de l'eau, mais il n'était pas rare de voir des gens nager dans la Seine jusqu'en 1960. Les Parisiens ont finalement arrêté de s'y baigner de peur de tomber malades.

Une Seine propre

La mairie de Paris veut améliorer³ la qualité de l'eau de la Seine pour permettre la baignade. Des travaux sont en cours depuis 2018. Les premiers résultats sont bons, mais la qualité de l'eau reste mauvaise. Ce sont les athlètes qui essaieront en premier. En effet, les Jeux olympiques de Paris 2024 auront lieu en partie dans la Seine, avec des compétitions comme la natation en eau libre.

Une baignade pour tous

Un an après les Jeux olympiques, en été 2025, les Parisiens pourront eux aussi nager dans la Seine. Mais pas partout ! Les trois endroits prévus pour la baignade ont été annoncés par la mairie de Paris. Il y aura des zones surveillées avec un ponton pour y arriver. Il y aura aussi des endroits pour se changer, se doucher et ranger ses affaires sur les quais.

(D'après un texte paru sur le site [1jour1actu.com](https://www.1jour1actu.com), accès : 10/10/2023)

¹ la mairie : die Stadtverwaltung

² le fleuve : der Fluss

³ améliorer : verbessern

Cochez vrai, faux ou pas mentionné dans le texte.

	vrai	faux	pas mentionné ¹ dans le texte
1. Dès l'été 2025, la baignade dans la Seine à Paris sera officiellement permise.	x		
2. La baignade dans la Seine sera gratuite pour tous les Parisiens.			x
3. Les gens se baignaient régulièrement dans la Seine jusqu'en 1923.	x		
4. La baignade dans la Seine a été interdite en 1923 pour permettre aux habitants de laver leurs vêtements.		x	
5. Les travaux pour une meilleure qualité de l'eau de la Seine coûtent très cher.			x
6. En 2024, les épreuves de natation olympique en eau libre seront organisées dans la Seine.	x		
7. Les gens pourront nager n'importe où dans la Seine à partir de l'été 2025.		x	
8. Dans les zones de baignade, on trouvera aussi des vestiaires ² .	x		

¹ pas mentionné : nicht erwähnt

² le vestiaire : die Garderobe

Critères / barème :

Critères	10-9 points	8-7 points	6-5 points	4-3 points	2-0 points
Respect de la consigne / contenu*	Toutes les tâches sont bien traitées et développées. Le texte produit respecte la consigne et la situation d'énonciation.	Toutes les tâches sont traitées pour l'essentiel, mais certains points sont peu développés. La nature du texte est perceptible.	Les tâches sont traitées de façon incomplète et peu développée. La nature du texte est perceptible.	Les tâches sont traitées de façon très incomplète, le texte n'a pas tout à fait la forme demandée.	Les tâches sont traitées de façon très insuffisante, ou le texte est totalement hors sujet.
	5 points	4 points	3 points	2 points	1 ou 0 point
Cohérence / unité / structure	Peut produire un texte simple et cohérent. Fait des paragraphes. Peut relier des énoncés avec les articulations les plus fréquentes.	Peut produire un texte simple et cohérent. Fait des paragraphes. Peut relier les énoncés avec quelques articulations.	Peut produire un texte simple et cohérent, même si la compréhension de certaines phrases nécessite une relecture. Fait quelques paragraphes. Utilise peu d'articulations.	Peut produire un texte peu cohérent et souvent inintelligible. Des paragraphes et des articulations manquent.	Peut produire un texte incohérent et souvent inintelligible. Des paragraphes et des articulations manquent.
	5 points	4 points	3 points	2 points	1 ou 0 point
Grammaire	Maîtrise globalement la morphologie et syntaxe d'une phrase simple. Les erreurs sur les formes complexes ne gênent pas la compréhension.	Maîtrise la morphologie et syntaxe d'une phrase simple. Fait beaucoup d'erreurs sur les formes complexes, mais le texte est compréhensible.	Fait beaucoup d'erreurs qui n'empêchent pas de s'exprimer de façon compréhensible.	Maîtrise peu de structures grammaticales. Fait beaucoup d'erreurs qui, dans certains cas, gênent la compréhension.	Ne maîtrise aucune structure grammaticale. Le texte est pratiquement illisible.
	5 points	4 points	3 points	2 points	1 ou 0 point
Vocabulaire	Vocabulaire adapté permettant d'effectuer la tâche.	Vocabulaire adapté permettant d'effectuer la tâche, malgré des lacunes ou confusions.	Vocabulaire pas toujours adapté, avec plusieurs lacunes et répétitions.	Vocabulaire peu adapté, avec beaucoup de maladroites et de répétitions.	Vocabulaire inadapté qui ne permet pas d'effectuer la tâche demandée.

* Éléments demandés pour le contenu de 10 points :

- Formules de politesse pour commencer et finir un courriel (1p).
- Vous invitez votre ami(e) à un concert :
 - Vous lui décrivez le groupe (3p)
 - et lui expliquez pourquoi vous avez aimé son concert (2p).
- Vous dites où et quand vous allez vous rencontrer (2p)
- et vous proposez ce que vous pouvez faire après le concert (2p).

On propose une réduction du nombre de points si la longueur n'est pas respectée :

- 10 mots = - 2 points

